



# Asturias

REVISTA HISTÓRICA Y SOCIOCULTURAL  
DEL CENTRO ASTURIANO DE MADRID

Inscrita en el Registro de Empresas periodísticas y de la Propiedad Industrial  
Edita e imprime: CENTRO ASTURIANO DE MADRID ©  
D.L. M-5971-1986. ISSN (versión impresa): 2254-7614. ISSN (versión electrónica): 2255-1786

ENERO 2021 – N° 634



Asturias, esperanzado horizonte en 2021

S U M A R I O	EDITORIAL
	PANORÁMICA SOCIOCULTURAL
	<i>Con nombre propio</i>
	<i>El rincón del socio</i>
	Actividades
	<i>Memorándum noviembre</i>
	<i>Crónicas Lunes Musicales noviembre</i>
	<i>Martes de la Poesía</i>
	NECROLÓGICA
	PROGRAMA SOCIOCULTURAL ENERO
AGRUPACIONES. Coro Ecos	
MISCELÁNEA	
ESTABLECIMIENTOS DE ASOCIADOS	



Revista *Asturias*, con la colaboración de la  
JUNTA MUNICIPAL DEL DISTRITO CENTRO

El Gobierno del Principado de Asturias  
subvenciona parte de los actos asturianistas  
que organiza este Centro Asturiano de Madrid



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS  
CONSEJERÍA DE PRESIDENCIA  
Y PARTICIPACIÓN CIUDADANA

**Fundación Cajastur  
Liberbank**

CENTRO ASTURIANO DE MADRID

Edificio *Asturias*

c/ Farmacia, 2 – 28004 Madrid

Oficinas: 91 532 82 81/91 532 82 45

WhatsApp: 669 664 778

Conserjería: 91 531 32 77

e.mail: [info@centroasturianomadrid.es](mailto:info@centroasturianomadrid.es)

web: [www.centroasturianomadrid.com](http://www.centroasturianomadrid.com)

“*Quinta Asturias*”

Carretera Extremadura Km.25,100

Camino de la Zarzuela Km. 2

Ofic. Quinta Asturias: 91 647 01 94

E.mail Oficina Quinta Asturias:

[quintasturias@centroasturianomadrid.es](mailto:quintasturias@centroasturianomadrid.es)

Restaurante *Casa Hortensia* (C/ Farmacia,2)

Tlfs: 91 539 00 90 / 91 522 42 18

Sidrería *Casa Hortensia* 91 521 74 78

Comité Redacción Revista “Asturias”. *Director* Valentín Martínez-Otero. *Subdirector* Andrés Menéndez. *Secretaria de redacción:* Cristina Moret. *Maquetación:* Armando López

## EDITORIAL COMUNICADO A LOS SOCIOS

Queridos socios:

¡Feliz 2021!, expresión condensada con la que brindamos por la salud y la dicha de todos. El año que nos ha dejado ha sido realmente duro en lo sanitario, lo económico y lo social. La batalla contra el coronavirus no se ha ganado todavía, pero hay signos para la esperanza. La vacuna abre al mundo y a cada uno de nosotros un horizonte de vida normalizada, que nos da fuerza para seguir trabajando con entusiasmo. Ahora bien, mientras no haya una vacunación suficiente y efectiva todo seguirá igual, el riesgo de contagio y de muerte será el mismo. Entretanto no llegue la vacuna, la mejor vacuna será la responsabilidad individual y colectiva. La ilusión que genera el estrenado año empuja a una alegría que no ha de ser ciega, porque la cruda realidad nos muestra el drama que no cesa. Por eso, hay que abrir los ojos y mantener la mascarilla, que, sin ser la panacea, queda indiscutiblemente asociada con la prevención de la pandemia y sus oleadas. No hay más remedio que adaptarse a esta situación y mejor si se hace con sonante *longanimidad* -con todas sus letras-, es decir, con magna y tenaz disposición anímica ante la adversidad, porque como diría el poeta británico Kipling: “Si puedes llenar el implacable minuto,/con sesenta segundos de diligente labor/tuya es la Tierra y todo lo que hay en ella...”.

Una tierra o, mejor, una *tierrina*, por ser diminutivo nuestro, entrañable y sencillo, que el Centro Asturiano de Madrid representa, cuida y cultiva. A estas tareas, que no tienen límite y no las damos nunca por terminadas, nos entregamos, con la desazón de hacer menos de lo que quisiéramos y con la dicha de estar realizando lo que debemos.

2021 nos abre un tiempo nuevo, por hacer, siempre que no metamos las manos en los bolsillos, como hacen algunos políticos de pasarela. No

escasean las buenas ideas, algunas retardadas en su aplicación por la falta de recursos, pero llevan en sí, como las semillas, promesa de cosecha.

Esta Casa, “la de todos los asturianos y de todos los amigos de Asturias”, llega hasta aquí tras casi 140 años de fluctuante historia. En una secular cadena de esfuerzos reside su íntima fuerza institucional, identitaria, asturianista, patria, sociocultural. Que las luces que, cuando se escriben estas líneas, aún iluminan esta Navidad alumbren vívidamente nuestros pasos en este año naciente. **¡Feliz Año Nuevo!**

*El Presidente y la Junta Directiva*

### **HORARIO DE OFICINAS EDIFICIO ASTURIAS**

Lunes a viernes de 10 a 14 h

Lunes a jueves de 16 a 20 h.

### **HORARIO OFICINAS QUINTA ASTURIAS**

Sábados, domingos y festivos de 11 a 15 h. y de 17 a 20 h.

### **Sidrería Casa Hortensia. Horarios**

**Lunes cerrado**

**De martes a jueves:** Horario de comidas (cierre a las 17:00)

**Viernes y sábados:** Horario de comidas y cenas (horario de cierre establecido por las autoridades sanitarias)

**Domingos:** Horario de comidas (cierre a las 17:00).

### **OBLIGATORIA LA RESERVA PREVIA**

para comidas y cenas al tfno 915390090 / 915224218

**Para obtener el descuento correspondiente al socio es necesario enseñar el carnet**

# PANORÁMICA SOCIOCULTURAL

## CON NOMBRE PROPIO



*Dª Asunción Laredo, miembro del Comité Directivo del Consejo Superior del Centro Asturiano*

## SOMAO, PUEBLO EJEMPLAR DE ASTURIAS 2020 (y 3ª parte)

Allí mismo entraron en la iglesia y en las escuelas, donde los niños les enseñaron sus trabajos y entregaron obsequios. La Princesa y la Infanta disfrutaron con los regalos recibidos por ellas. Pudieron admirar también, dos alfombras de sal, con el rostro de los insignes visitantes y que es una tradición propia de grandes solemnidades.

Descubrieron así mismo, un monolito conmemorativo de la ocasión adornado con dos maletas evocadoras del espíritu emigrante del lugar.

¡Esas maletas traerían tantas vivencias y recuerdos que caracterizaba esa generosidad!

Todos escuchamos con emoción el Himno de Asturias a cargo de la Banda de Música de Pravia.

Y... sigue la visita con la actitud paciente y curiosa de nuestros excelsos visitantes.

Conocen el “Chalet de Solís” o “Marcial”. Llama su atención por su azulejería rosa y trazado señorial. Fue otro indiano que dejó a su retorno en Cuba, su fortuna y nunca la recuperó.

Finalmente, la comitiva observa la rasa costera y la desembocadura del Nalón desde la balconada principal y la terraza mirador de la “Casa Amarilla” o “Casa de la Torre” construida en 1912 por el afamado arquitecto gijonés Manuel del Busto, resaltando su color y su afilada torre. En los días de sol desde muchas millas de mar adentro, se puede otear el Cantábrico, tan ligado a las vidas y fortunas de estos hombres.

Desde allí la Princesa de Asturias confesó: “Es un pueblo muy bonito, como de cuento de hadas.” Recordando su toponimia que quiere decir “lugar elevado, que se deja ver, que se divisa desde todas partes”.

“Las Columnas” otra casa indiana azul, en el cruce de carreteras y que fue construida, en un principio, como parada de arrieros. Construida en 1900, de estilo modernista y dotada de techos muy altos y múltiples y amplios ventanales. Se destaca también por sus regias columnas de hierro adornado por unas bellas cornucopias.

Y nos vamos alejando con nostalgia de este bello pueblo, producto del esfuerzo de agricultores, ganaderos y jóvenes empresarios, pero especialmente enriquecido por las construcciones de los indianos, casi todos familia y asentados en el Caibarién de la isla de Cuba que, con su generosidad mejoraron la vida de sus vecinos y han dejado una huella viva que los hizo llamar su “Arcadia” el paraíso del que esos hombres se alejaron y siempre soñaron con volver.

\*\*\*



*D. David de Santiago Suárez,  
Vicepresidente del Centro Asturiano de Madrid*

## QUESO AFUEGA'L PITU

El Queso Afuega'l Pitu es uno de los más extendidos por Asturias. Este queso se produce entre las cuencas de los ríos Narcea, Nalón y Caudal, en los siguientes municipios: Morcín, Riosa, Santo Adriano, Grado, Salas, Pravia, Tineo, Belmonte, Cudillero, Candamo, Las Regueras, Muros de Nalón y Soto del Barco.

En cuanto al origen de su nombre hay dos versiones teniendo en cuenta las dos acepciones que tiene la palabra "pitu". Para algunos Afuega'l Pitu significa "ahogar la garganta" y se debería a su especial textura (pastosa y astringente). Para otros "ahogar el pollo" y creen que se daba a probar al "pitu" para hacerle callar y comprobar si el queso estaba en su punto: si le costaba tragarlo ya era apto para el consumo.

Este queso que cuenta con Denominación de Origen Protegida desde el año 2003 es graso y puede ser fresco o madurado, presenta corteza natural y pasta blanda obtenida por coagulación láctica y su color es blanco o anaranjado rojizo (roxu) si se le añade pimentón.

El Queso Afuega'l Pitu se elabora con leche de vaca (razas frisona y asturiana de los valles y sus cruces) procedente de ganaderías de la zona

geográfica protegida y presenta cuatro variedades: Atroncau Blancu, Trapu Blancu, Atroncau Roxu y Trapu Roxu.

Actualmente puede elaborarse con leche pasteurizada o con leche cruda, en cuyo caso tiene una maduración mínima de 60 días.

La cuajada es básicamente ácida, realizada de forma lenta durante un período de 15-20 horas a una temperatura de 22-32 °C para después trasladarla a los moldes. El salado se produce de pieza a pieza.

El desuerado de la cuajada es lento (porque no se prensa) y se realiza en el propio molde durante 24 horas para finalizar sobre bandejas perforadas una vez retirado el molde.

Para dar la forma a las variedades Atroncau Roxu, Trapu Blancu o Trapu Roxu se realiza un amasado de la pasta una vez se extrae del molde inicial y añadiendo el pimentón en los de rojos (roxos).

Finalizado el amasado se continua el desuerado y moldeado otras 24 horas: en molde troncocónico para la variedad Atroncau Roxu y en gasas típicas atadas en la parte superior para los Trapu Blancu y Trapu Roxu.

La maduración se realiza en cámaras, colocándose en bandejas y volteándolos convenientemente, hasta conseguir el grado de maduración óptimo.

Su sabor es ligeramente ácido, poco salado, cremoso y bastante seco; y el queso roxu tiene un sabor más fuerte y picante.

Podemos acompañarlo con el sabor dulce de la fruta, tanto si es fresca, como seca o confitada. Vino tinto o blanco y sidra natural asturiana.

Desde 1981 cada año se celebra en La Foz de Morcín el Certamen del queso de Afuega'l Pitu.

Más información: [www.doafuegalpitu.com](http://www.doafuegalpitu.com)



## VOLVERÁN LOS ABRAZOS

José Rey Suárez (socio 1168)

Volverán los abrazos  
y los besos de amor,  
cesarán los sollozos  
aunque exista dolor.

Mas serán diferentes,  
no serán comparables,  
serán besos silentes  
con abrazos amables...

Volverán los amores  
mas con otro trazado,  
languidez y temores  
cual un fuego apagado.

Tardarán en volver  
los abrazos tan cálidos,  
y dejando entrever  
que están mustios los nardos.

Sí que habrá otras distancias  
bien distintas y largas,  
mas serán circunstancias  
tan cercanas y amargas.

**Volverán los abrazos,**

**volverá la esperanza  
que hoy escribo con trazos  
de la firme confianza.**

Habrà luz en balcones  
y en las aulas, los versos,  
que hablarán de razones  
y sentires diversos.

Mas hoy siento tristeza  
escribiendo el poema,  
que con toda franqueza  
yo diré que me quema.

Sí que regresarán  
calurosos, los besos,  
y que abrazos serán  
un sentir de embelesos.

Cual la flor cuando nace  
y lucero que asoma,  
que camelia renace  
y el clavel se corona.

El poeta lo escribe  
y es autor que lo espera,  
y escribiendo revive  
sentimiento que impera.

**Volverán los abrazos  
con ternura y honores,  
saltarán en pedazos  
los infames rencores.**

**Luces surjan a pares  
E iluminen los mares.**

## ACUÉRDOME DESDE MADRID QUE FAI 30 AÑOS... Fernando García González (socio 2039)

En navidad íbamos buscar musgo pal nacimiento, dejabas atizao pa que tuviera caliente la cocina al volver y ponías las botas de goma de sacar el cuito y subíamos esquivando buchas y artos hasta llegar a un monte cercano. Musgo había mucho y en casi cualquier lao pero acebos ya no tanto...decía mi padre que el fruto del acebo le gustaban mucho a los osos pero yo miraba pal arbusto y preguntábame cuantos acebos tenia que pañar un oso pa fartase medianamente y que probe de mi si me pillaba con fame en sus dominios.

A veces veíanse pisadas de bichos pol suelo, mi madre decían que eran de jabalí, de lobo o de corzo según le cuadrara, aunque ahora que lo pienso creo que lo inventaba sobre la marcha pa teneme entretenio.

Cuando veía algo que no me cuadraba imaginábame que era cosa del Busgoso o del Nubero pero ciertamente antes seria cosa de las curuxas o de los topos pero es que la imaginación de un guaje nun tien comparación con nada....

Una vez llenabamos una cajina col musgo mi madre pañaba tamien alguna hojas de ocalito por si alguien garraba catarro y metialo en una pota a cocer llenando la casa de un olor parecido al “Vichs Vaporub” difícil de olvidar...

En esos tiempos casi todos los vecinos del pueblo éramos probes, no había ni Halloween ni Papa Noel y en la cabalgata de los Reyes era difícil encontrar a un negro sin betún.

Ahora las casas de aquellos probes mejoraron mucho, ya no se atiza (hay calefacción) ni se barre el suelo (hay Rumbas) y ya casi nadie se acuerda del sabor de la pulientas ni del grupu.

... eso foi asina, vilo yo, el mi fio madrileño no se si vera Asturias de esta manera pero habrá que contaile...

## ASTURIAS DESDE AFUERA Florentino Martínez Rocés (Socio 639)

Atendiendo a la amable invitación del Centro Asturiano de Madrid a sus Socios y poniendo por delante que soy socio pero no literato, ofrezco desde estas líneas mi visión de Asturias desde afuera, ya que vivo en Málaga desde hace 48 años a donde llegué con la única mochila de mi esposa, un hijo de once años y una profesión

Por mi situación laboral viajaba con mucha frecuencia a Madrid, donde encontré mi segunda casa en El Centro Asturiano, allá por los años 74 y siguientes, primero en la Calle Arenal y después en la ubicación actual en Calle Farmacia, fui recibido con mucho cariño y pronto compartí amistad con su Presidente, Cosme Sordo, El Vicepresidente Rutilio Martínez Otero, el Secretario Antonio Pérez Agustí, con los componentes del cuarteo Asturianía, Antonio, Nacho, Paco de Gijón y Brañas, allí conocí también al gran tenor y buen amigo , Joaquín Pixán, a algunos Directivos, Andrés Iglesias, Manolo Granda, etc.

Viví con ellos los inicios de la Finca Quinta Asturias y allí empecé a conocer a Asturias y la Asturianía desde afuera y de allí me surgió la idea de crear un Centro Asturiano en Málaga (1976) del que fui uno de los Fundadores y su actual Presidente.

Tanta fue mi implicación en vuestro Centro que me habéis nombrado Directivo de Honor el 1 de Mayo de 1982, de lo que me siento muy orgulloso y presuntuoso.

En nuestro Centro de Madrid. aprendí a conocer a la Asturias que se ve desde afuera, compartí alguna de las comidas que en el verano organizáis en una localidad de Asturias.

Desde la lejanía, tenemos en la mente a la Asturias que nos gustaría tener que algunas veces se aleja de la real, a poner en valor el Capital

humano (manzanas de oro) que ha tenido y tiene repartido por todo el mundo, a la Asturias, agrícola, industrial, del mar y a la ya exhausta Asturias minera, a la de sus museos.

A la Asturias de los pueblos Ejemplares, a la de las Casas Rurales a la de sus playas pero principalmente a la Asturias de sus gentes, a la Asturias de sus emigrantes, a la Asturias que todo el mundo quiere, a la que la presencia de su bandera no molesta a nadie, a la que canta en su himno en todos los lugares, "Asturias Patria Querida, Asturias de mis amores..."

## UN OLOR DIFERENTE

Álvaro Martínez González (Socio 1027)

Empiezan a entrar los primeros rayos de luz por las rendijas de mi persiana. No sé qué día es, pero tampoco lo quiero saber. Todo tiene un comienzo y un fin, pero yo no quiero que termine todo esto porque me supondrá volver a la monotonía de la ciudad. Hay gente que cuando piensa en la ciudad, piensa en su cómodo piso, en no tener que moverse mucho para ir al supermercado más cercano, la facilidad del transporte público y que, cogiendo el coche, en veinte minutos llegas a cualquier parte. Sin embargo, yo pienso en el poco espacio de un piso, en lo aburrido que es bajar al supermercado de debajo de tu casa, en la angustia del transporte público donde vas rodeado de gente y en el tráfico. Porque si estoy en el pueblo, ese piso se convierte en un palacio con hectáreas de prado para jugar y disfrutar de la naturaleza; el tener el supermercado debajo de casa al que vas cada vez que necesitas algo, se convierte en un viaje en coche por un valle y unos paisajes preciosos para hacer la compra de la semana; el autobús y el metro de la ciudad se convierten en una bicicleta; y el tráfico continuo de la ciudad se convierte en una carretera estrecha y con curvas, eso sí, para ti solo.

A quién no le gusta despertarse por la mañana, y que el primer olor que te llegue sea el del café y las tostadas que está preparando tu abuela para desayunar. A quién no le gusta abrir la ventana y ver un monte verde

como las esmeraldas y un olor a aire puro que limpia todos tus pulmones sucios de la contaminación de la ciudad. Poder jugar con tu perro y con tu gato, bajar a la cuadra y ver a los terneros llenos de vida y alegría. Eso sí que es un retiro espiritual. Cuando quieras pensar en algo, no necesitas más que salir a dar un paseo por el bosque y cuando vuelvas tendrás la respuesta a tus preguntas. No sé si son los árboles, el sonido del viento moviendo las hojas o el olor a monte, pero algo de esto hace que te encuentres contigo mismo.

\*\*\*



**Banda de Gaitas**  
**"El Centru"**

**CLASES DE GAITA**

Gratis para los socios del Centro Asturiano de Madrid.

APUNTATE!!

605302073  
elcentru014@hotmail.com

The advertisement features a dark background with silhouettes of musicians playing gaitas. A large treble clef is on the right. A small logo for 'El Centru' is in the top right corner. A photograph of a gaita instrument is in the bottom right corner.

# ACTIVIDADES

## MEMORÁNDUM MES DE NOVIEMBRE

Martes 3. Conferencia de D. Adolfo Pérez Agustí, sobre “*Cómo potenciar el sistema inmune*”



En épocas de invierno, cuando estemos junto a personas enfermas o en ambientes propicios a las infecciones, es importante tener un sistema defensivo eficaz que nos haga controlar o eliminar los elementos patógenos. Se hablará del sistema inmune y de los elementos naturales que nos ayudan a fortalecerlo.

En esta época complicada, en la cual los virus y bacterias están asolando a la población mundial, la conferencia "Cómo potenciar el sistema inmunitario" impartida por Adolfo Pérez Agustí, ha servido para que las personas aprendan a cuidar su cuerpo e intenten mejorar las defensas orgánicas para darle fortaleza y tranquilidad

Vídeo en <https://www.youtube.com/watch?v=xeTqAjmaUZc>

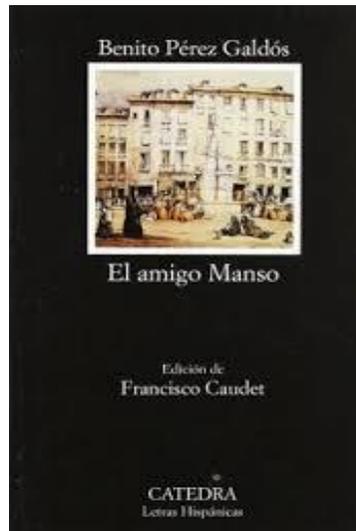
Viernes 13. Conferencia de D. Valentín Martínez-Otero Pérez, Presidente del Centro Asturiano de Madrid con el título “*El catedrático asturiano Máximo Manso: perfil pedagógico de un personaje galdosiano*”, organizada con motivo del centenario de Galdós y enmarcada en “La noche de los libros” de la Comunidad de Madrid.



En el marco de la “La noche de los Libros” que organiza la Comunidad de Madrid, nuestro presidente, Valentín Martínez-Otero, pronunció esta conferencia online que se centró en la novela *El amigo Manso*, de Benito Pérez Galdós, en el primer centenario de su fallecimiento. Tras una introducción sobre la coyuntura en que se gestó la novela, se adentró en la figura docente de Manso, en su acción formativa y en su discurso educativo. Máximo Manso es un profesor de filosofía que destaca por su sabiduría y su ética. A petición de doña Javiera, decide tomar bajo su tutela educativa a Manuel Peña, su hijo, para sacarle de la vida que lleva. Galdós destaca la identidad asturiana de Manso, quien dice de sí mismo: “Soy asturiano. Nací en Cangas de Onís, en la puerta de Covadonga y del monte de Auseba. La nacionalidad española y yo somos hermanos”.

Es posible que Galdós encontrase en Asturias, cuna de España, un privilegiado escenario histórico y social para su vástago literario, llamado a desempeñar una excelsa misión. Tal como destacó el conferenciante, en la novela *El amigo Manso* se observa la primacía de lo pedagógico, porque entre las preocupaciones de Galdós sobresale la precaria educación de la sociedad española, en muchos aspectos frívola, pícara y desnortada, lo que a su vez explicaría la elección de un protagonista de

contextura krausista, paladín de la reforma moral, un dechado de virtudes que contrastan con los múltiples vicios y defectos de otros personajes. La conferencia fue seguida por un nutrido grupo de personas que realizaron comentarios muy interesantes durante el coloquio.



**Martes 17. Ciclo de conferencias “España, un pasado de leyenda” Conferencia de D. Ignacio Mollá Comandante de Infantería ET (RV) con el título “Cristóbal Colón, ¿jefe o líder? Relato del viaje al descubrimiento)”**

D. Ignacio Mollá Ayuso, Comandante de Infantería (en la reserva) y actual socio director de la consultora AVANTE CONSULTORES, dedicada a la formación de empresa, impartió en el Salón de Actos del Centro Asturiano de Madrid, su conferencia “Cristóbal Colón, ¿jefe o líder?” (*Relato del Viaje al Descubrimiento*), la segunda de un ciclo temático de seis, que con el título “ESPAÑA UN PASADO DE LEYENDA” tienen como objetivo el reivindicar el auténtico papel que la “Marca España” hizo durante su presencia en el Nuevo Mundo.



En esta segunda conferencia, con un aforo reducido por seguridad sanitaria pero al completo y seguida así mismo por un importante número de asistentes a través de video conferencia, D. Ignacio Mollá, relató lo que ocurrió desde que Cristóbal Colón consiguiera la financiación y otorgamientos necesarios para emprender su viaje rumbo al oeste en busca de las Especias, cómo se consiguió armar la flotilla de barcos en la villa onubense de Palos y las complicadas vicisitudes experimentadas por los marinos en la mar, hasta que se descubrió América en aquel 12 de octubre de 1492.

Vídeo en: <https://www.youtube.com/watch?v=DNVL9HtnVi0>

**Jueves 19. Conferencia de Santiago Losada con el título “Violeta Parra “Después de vivir un siglo”. Lectora y colaboradora María González.**

El acto consistió en un homenaje a la obra poética y a la figura humana que es, que fue Violeta Parra. Se destacó con notabilidad su condición de folclorista, compositora musical, cantante, pintora, arpillerista y poeta.



No se puede dejar de citar que el acto se inició con un recordatorio a la persona de Arturo González Martín, fallecido por covid en las primeras semanas del mes de marzo del año 2020 a los 82 años. Se recordó las colaboraciones que hicimos con él en el Centro Asturiano que fueron en concreto 3: Galdós, Unamuno y León Felipe. Puede consultarse para ello la página web del Centro Asturiano donde quedan reflejadas en un vídeo ilustrativo de aquellos actos.

Violeta Parra (San Carlos, Chillán 1917-Santiago de Chile 1967) está considerada como la voz honda de Chile su prematuro suicidio a los 49 años conmocionó a toda la sociedad chilena y al mundo en general. Pocos meses antes tan sólo 2, había compuesto la canción “*Gracias a la vida*” que era el título general también de su último disco. Durante la exposición se escucharon las siguientes canciones: “*Gracias a la vida*”, “*La jardinera*”, “*Qué he sacado con quererte*”, “*Yo canto la diferencia*”, “*Que dirá el santo padre*”, “*Maldigo del alto cielo*”, “*Run run se fue pal norte*”, “*Volver a los 17*” y se recordó también la canción “*Yesterday*” de los Beatles que a Violeta le fascinaba según testimonio de su hijo Ángel Parra “*ella la hubiera querido componer*”.

En su recorrido biográfico se relató sus 2 matrimonios fallidos y se destacó su relación con el músico y folklorista Gilbert Fabre. Una relación apasionada y tortuosa. También se señaló el compromiso social

de sus canciones y la energía vital que recorrió toda su vida, convirtiéndola en una mujer itinerante.

Todo esto se hizo con la colaboración y lecturas de María González que comentó las características esenciales de la figura literaria de Violeta Parra. Finalmente en el turno de preguntas y comentarios del público hay que referenciar la intervención de la profesora Asunción Laredo, que además de elogiar el acto, recordó como se había hecho al principio con Arturo González, la muerte de su marido por covid, el señor José Sotero (también muy vinculado al Centro Asturiano). Fue pues un acto muy emocional que bien puede calificarse de mágico un recordatorio lindo y sencillo.

**Jueves 26. ENCUENTROS DE EDUCACIÓN Y SALUD (on line) Conferencia internacional sobre el rendimiento académico con ocasión de la presentación de libro de D. Valentín Martínez-Otero Pérez “*Rendimiento escolar y formación integral*”.**



Intervinieron en la conferencia online, además del autor, Presidente del Centro Asturiano de Madrid y Profesor de la Facultad de Educación de la Universidad Complutense de Madrid, D. Valentín Martínez-Otero

Pérez, la Profª Dª María Digna Marín Núñez, Técnica Pedagógica de la Dirección Departamental de Educación-Concepción y Becaria del Programa Becal (Paraguay), y la Profª Dra. Martha Leticia Gaeta González, Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla (México). También asistieron virtualmente personas desde otros países como Brasil.

De un modo u otro, se destacó que en el libro, desde una perspectiva pedagógica, se revisan los conceptos de fracaso escolar y rendimiento académico a partir de la investigación del autor enriquecida con la revisión teórica, el intercambio de experiencias y la discusión internacional con numerosos profesionales; lo cual ha permitido identificar un conjunto de condicionantes psicológicos, pedagógicos y sociales que se analizan por separado, aunque sin soslayar que constituyen un entramado complejo. Asimismo, se hizo hincapié en que el estudio y la mejora del rendimiento escolar cobran sentido en el marco más amplio de optimización de la educación, tarea humanizadora por antonomasia. Un libro, según puede advertirse en la separata publicada, dirigido al profesorado de los distintos niveles, en el que se combinan los datos procedentes del análisis científico con las orientaciones de alcance práctico, todo en aras del proceso educativo en su conjunto. <https://octaedro.com/wp-content/uploads/2020/10/Nota-prensa-09089.pdf>

Pueden localizarse los discursos de ese día en el siguiente enlace correspondiente a la separata del acto: <http://www.centroasturianomadrid.es/web/web/uploads/noticias/descargas/EDUCACION%20Y%20SALUD%20%9ALTIMA.pdf>

## COLABORACIONES REVISTA “ASTURIAS”

Como sabéis hemos abierto una nueva sección, “El rincón del socio”, para publicar las colaboraciones que nos envíen nuestros socios con sus recuerdos, impresiones, costumbres, noticias, actividades, gastronomía o cualquier otro tema que tenga a Asturias y lo asturiano como tema principal.

También nos gustaría publicar *colaboraciones infantiles* por lo que vuestros hijos o nietos pueden enviarnos dibujos o textos que quieran compartir con nosotros.

Ya sabéis que los trabajos deben de recibirse antes del día 20 del mes anterior a su publicación.





Lunes, 9 de noviembre. JOSÉ SERRANO, Clarinete; NOEMI FÚNEZ, Viola y CRISTINA SANZ, Piano



Los dos primeros lunes del mes de noviembre fueron dedicados a la música de cámara. Dos formatos de los no tradicionales tuvimos en nuestra sala y ambos con una calidad extraordinaria.

El lunes 9 de noviembre la pianista Cristina Sanz, conocida de nuestro público por sus actuaciones en Lunes Musicales, interpretó un programa basado en dos autores: Wolfgang Amadeus Mozart y Franz Liszt. Del repertorio mozartiano nos brindó la Fantasía en re menor, KV 397 y una

de las primeras Sonatas para piano, escrita en fa mayor, con la catalogación KV 280 y que consta de tres movimientos Allegro assai - Adagio - Presto.

De Franz Liszt nos interpretó Gondoliera y Canzone que pertenecen junto a la Tarantela a la obra Años de peregrinaje como suplemento del segundo año dedicado a Venecia y Nápoles catalogado como S.162 Para este concierto, Cristina nos trajo de su mano a dos músicos que junto a ella estudian en el Centro Superior de Arte Reina Sofía en Madrid para interpretarnos el Trio en mi bemol mayor, KV 498 para piano, clarinete y viola de Wolfgang Amadeus Mozart como final de programa.

Los Tríos con piano de Mozart suman ocho, siete escritos para piano, violín y violonchelo y solamente este Trio en mi bemol mayor, KV 498 compuesto para este otro formato de piano, clarinete y viola.

Por su belleza y perfección, se han realizado arreglos para otros instrumentos como por ejemplo sustituir la parte del clarinete asignándosela al violín y acercarlo más al formato tradicional del Trio con piano. En ambas combinaciones resulta una obra maestra que nos transporta, nos hace soñar y nos introduce en un mundo de espiritualidad muy especial. Con esa sensación de paz interior y de armonía equilibrada salimos del concierto proporcionas por la música de Wlfgang Amadeus Mozart y la interpretación de estos tres jóvenes músicos, promesas de esta generación de jóvenes instrumentistas españoles.



Lunes, 16 de noviembre. ASUMPTA PONS, Violín; CARLES PÉREZ, Trompa y KARLA MARTÍNEZ, Piano



### **KAD TRIO interpreta Tríos para Violín, Trompa y Piano de JOHANNES BRAHMS & ERIC EWAZEN**

El segundo concierto del mes, correspondiente al día 16 de noviembre estuvo a cargo del KAD TRIO, integrado también por músicos, en este caso, egresados del Centro de Arte Reina Sofía de Madrid.

La pianista Karla Martínez, es producto de la excelente y completa formación que reciben los músicos cubanos en sus conservatorios y escuelas de música. Graduada de piano en la Universidad de las Artes de La Habana, Cuba, llega a España con una beca para realizar estudios de perfeccionamiento bajo la dirección de Dmitri Bashkirov en el Centro de Arte Reina Sofía de Madrid.

Junto a Asumpta Pons en la viola y Carles Pérez en la trompa abordaron un repertorio escrito originalmente para este formato también no convencional, lo cual puede ser atractivo para el público acostumbrado al tradicional Trio para piano, violín y violonchelo.

Dos compositores muy disímiles en cuanto a estilo y época; Johannes Brahms (1033-1897) Trío para violín trompa y piano en mi bemol mayor Op. 40 de cuatro movimientos Andante- Scherzo (Allegro) - Adagio mesto - Allegro con brio. Compuesto en 1865, la obra conmemora la muerte de la madre de Brahms, Christiane, en ese mismo año. Sin embargo, el tema lo había escrito doce años antes pero sin publicarlo. Eric Ewazen (1954), Trío para violín trompa y piano también con cuatro movimientos Andante teneramente - Scherzo - Andante grazioso – Maestoso y compuesto en homenaje a Johannes Brahms. Dos grandes obras relacionadas por su formato y por tener a Brahms como eje común en el que giran profundidad, elocuencia, retórica musical y contemporaneidad en la escritura, todos elementos que el KAD TRIO nos supo entregar con maestría. Gracias por traer vuestro arte a nuestra sala y por integrar el gran elenco de artistas de Lunes Musicales.

Lunes, 23 de noviembre. JAVIER HERGUERA, Pianista



## SONATAS PARA PIANO de LUDWIG VAN BEETHOVEN

En este año 2020, se conmemora el 250 aniversario del nacimiento de Ludwig van Beethoven nacido en Bonn, Arzobispado de Colonia en 1770. No queríamos terminar el año sin realizar un concierto en homenaje a este gran músico considerado patrimonio de la humanidad. Muy grande y monumental es la obra de Beethoven donde destacan grandes ciclos genéricamente musicales: 9 Sinfonías para orquesta sinfónica, 5 Conciertos para piano y orquesta más la Fantasía Coral, Op. 80 para piano, coro y orquesta, 32 Sonatas para piano, Lieder para voz y piano, Música de cámara, solo por citar algunos de los grandes e importantes grupos de obras que integran el numeroso catálogo de este gran músico. Pues gracias a Javier Herguera, gran pianista y amigo del Centro Asturiano de Madrid, hemos realizado este homenaje en el Salón “Príncipe de Asturias” al músico de Bonn.

El programa estuvo integrado por cuatro sonatas para piano, selección habitual en muchos programas de pianistas, seleccionan cuatro sonatas para hacer un programa monográfico. ¿Por qué precisamente cuatro? La respuesta es sencilla, por la duración de las mismas, es la cantidad ajustada para llenar un programa de recital. Dentro de cada selección, es habilidad del pianista saber escoger de entre todas las sonatas las cuatro que puedan ser bien combinadas de acuerdo a las tonalidades, el carácter, el periodo musical al que pertenecen, el grado de contraste entre cada una de ellas y algunos factores más a criterio del intérprete.

Javier Herguera escogió para iniciar el programa una sonata de las más conocidas y emblemáticas de la colección, la Sonata Patética en do menor, Op. 13. Esta sonata se caracteriza además del patetismo que ya indica su título, por ser una sonata cíclica (que emplea la misma idea temática en los tres movimientos de que consta la sonata) y por ser una obra compuesta en periodo de transición del clacisismo al romanticismo en el cual por esas cosas curiosas de la historia de la música, el primer movimiento resultó ser romántico y el tercero puramente clásico, a la inversa de cómo se desarrollaba el cambio evolutivo de los periodos musicales que marcaron la historia.

La segunda sonata escogida para este programa fue la Op. 14 N° 1 en mi mayor perteneciente al periodo clásico beethoveniano.

El Beethoven romántico estuvo representado por dos grandes y conocidas sonatas: Sonata “Quasi una fantasia” en do sostenido menor, Op. 27 N° 2 (Claro de luna) y la Sonata en mi bemol mayor, Op. 81a (Los Adioses), dedicada al archiduque Rodolfo de Austria, cuando se retiró de Viena durante la ocupación francesa y hace referencia a los tres momentos: El adiós, la ausencia y el retorno.

Cracias Javier Herguera por tu excelente interpretación y por llenar este espacio en nuestra programación de Lunes Musicales del Centro Asturiano de Madrid.

**Lunes, 30 de noviembre. ESTRELLA BLANCO, Cupletista, DIDIER OTAOLA, Actor-cantante y ALBERTO JOYA, Pianista**



El programa anunciado para este 30 de noviembre era un homenaje a MARÍA CERVANTES en el 135 aniversario de su nacimiento. Por razones ajenas a nuestra programación ha habido que proponer el homenaje y agradecemos encarecidamente a ESTRELLA BLANCO y DIDIER OTAOLA su colaboración al acceder a cubrir esta fecha.

ESTRELLA BLANCO es una figura importantísima en la recuperación interpretativa de un género que necesita figuras como ella para mantenerse vivo y fresco entre las ráfagas de crítica e incomprensión que abundan en nuestros tiempos actuales. Esta gran artista realizó un concierto junto a su hijo DIDIER OTAOLA con una selección de música buena en todo sentido sobre todo porque estuvo bien interpretada. Aquí cabe decir (en el buen sentido de la palabra) la frase de: “De tal palo tal astilla”. Dos talentos inigualables que llenaron nuestro espacio con dúos cómicos de zarzuela, canción española, copla, cuplés, boleros y otros géneros musicales. La sala llena (hasta cumplir el aforo permitido) y público que no pudo entrar por la normativa actual del Covid-19 hacen que quede abierto un próximo regreso a nuestros Lunes Musicales.

### CUOTAS 2021

La Junta Directiva ha decidido **no modificar** las cuotas vigentes.

## MARTES DE LA POESÍA



*D.ª Soledad Martínez*

*Coordinadora de “Martes de la Poesía” y Asturiana Adoptiva en Madrid*

### ROMANCE PARA NAVIDAD 2020

¡Qué rápido pasa el tiempo!  
Ya estamos en Navidad.  
El último mes del año  
que pronto terminará.  
Un año más en la vida  
y uno menos para amar,  
para sentir emociones  
y disfrutar la amistad  
de los amigos que siembran  
y comparten ideal.  
Compañeros de tertulias,  
tiempos para recordar  
en los confines del tiempo  
cuando ya, incondicional,  
pase el tiempo inexorable.  
¡Escribir y recitar,  
inmenso don de poetas!  
Felicidades, amigos.  
Siempre, ¡feliz Navidad!

Aunque el alma se deprima  
porque y nada es igual;  
aunque los hijos no vengan  
en Nochebuena a cenar  
y no podamos reunirnos,  
como siempre, a celebrar  
que Jesús en el pesebre  
ha nacido un año más.  
Y esta sensación inerte  
sin saber qué pasará.  
Porque han pasado diez meses  
y todo hoy sigue igual:  
Confinados, embozados,  
con miedo a la enfermedad  
Que al mundo nos ha traído  
el progreso desleal.  
Pero, brindemos, amigos,  
brindemos para calmar  
la pregunta sin respuesta,  
la incertidumbre global.  
Por todo ello, brindemos  
con afecto singular  
mis queridos compañeros  
en el arte de crear  
y al unísono gritemos:  
¡¡Siempre feliz Navidad!!



## NECROLÓGICA

**D. Juan José de Abaitua e Ingunza**, socio 312 y Miembro Electo del Consejo Superior de este Centro.

**D<sup>a</sup> Ana Miralles Trapero**, esposa de nuestro consocio y colaborador D. José Rey.

**D. Marino Gómez-Santos**, biógrafo y periodista.

A todos sus familiares y amigos les hacemos llegar nuestro sentimiento de pesar por estas pérdidas irreparables.



Casa Hortensia – Restaurante ESPECIALIZADO EN COMIDA ASTURIANA  
C/ Farmacia, 2 Plantas 2ª y 3ª (28004 Madrid)  
Telfs : +34 915 390 090 – 91 522 42 18 – 91 531 37 24  
E-mail: [restaurante@casahortensia.com](mailto:restaurante@casahortensia.com) <http://www.casahortensia.com>



## PROGRAMA SOCIOCULTURAL, ENERO

Lunes 4, a las 19 h. En el Salón Príncipe de Asturias.

**LUNES MUSICALES. AÑO XXXIII**

**DÚO MELOPEA** Mario Lli, Violinista y Aníbal Aveiro, Guitarrista

Lunes 11, a las 19 h. En el Salón Príncipe de Asturias

**LUNES MUSICALES. AÑO XXXIII**

**MATTEO GIULIANI, Pianista**

*D. SCARLATTI – J. S. BACH – L. van BEETHOVEN-F. LISZT – E. GRANADOS – STRAVINSKY/AGOSTI*

Martes 12., a las 19 h., En el Salón Príncipe de Asturias.

Conferencia de **D. Adolfo Pérez** sobre *¿Es posible rejuvenecer?*

Lunes 18, a las 19 h. En el Salón Príncipe de Asturias

**LUNES MUSICALES. AÑO XXXIII**

**OPERETA VIENESA**

**Reyes Moraleda, Soprano y Alberto Joya, Pianista**

Martes 19, a las 19,30 h. Salón Príncipe de Asturias

Conferencia de **D. Ignacio Mollá Ayuso** con el título *“Pedro Menéndez de Avilés, el Adelantado de La Florida”*, dentro del Ciclo “España, un pasado de leyenda”.

Jueves 21, a las 19 h. En el Salón Príncipe de Asturias.

Conferencia de **D. Santiago Losada** con el título *“Emilia Pardo Bazán, una autora incombustible”*.

Lunes 25, a las 19 h. En el Salón Príncipe de Asturias

**LUNES MUSICALES. AÑO XXXIII**

Programa aún por determinar

## AGRUPACIONES

### Miércoles 27, a las 19 h. En el Salón Príncipe de Asturias

XXVIII Aniversario del Foro de Integración Social y XVIII Aniversario de la Asociación PUEDO “*Peripección de un gobierno de coalición progresista ante una España desigual*”. Interviene D. Pablo Echenique Robba, Portavoz de Unidas Podemos.

### Jueves 28, a las 19 h. Encuentros de Educación y Salud (on line)

Conferencia de D. Miguel de Luque, Profesor de Instituto del Área Artística y pintor, con el título “*El arte apoyando el desarrollo humano*”.

### ACTIVIDADES QUINTA ASTURIAS, sábados y domingos

Escuela de fútbol de la Fundación del Real Madrid. Ranking de Tenis. Aparatos biosaludables. Clases de paddle y zumba

### Domingo 9. De 13 a 15 h, y por la tarde a partir de las 17 h. en las oficinas de la Quinta Asturias

Los niños menores de 12 años, que vayan a la Quinta ese día, podrán recoger un pequeño detalle que les dejarán SSMM Los Reyes Magos, ya que con motivo de la pandemia no podrán entregarlos ellos personalmente.

**ALGUNOS DE ESTOS ACTOS SERÁN TRANSMITIDOS POR ZOOM. SI DESEA ASISTIR ON LINE DEBE ENVIAR UN EMAIL A INFO@CENTROASTURIANOMADRID.ES PARA QUE LE FACILITEMOS EL ENLACE DE ACCESO.**

### [NORMAS PARA ACCEDER AL SALÓN PRÍNCIPE DE ASTURIAS](#)

Uso obligatorio de mascarilla

Entrada libre hasta completar el aforo (*Se aconseja reservar plaza*)

Se tomará la temperatura a la entrada de los actos,

no pudiendo pasar nadie con temperatura superior a 37,5 grados



D. Luis Antequera.  
Componente Coro “Ecos”

## “EN EL POZO MARIA LUISA”, LA EMOTIVA MARCHA FÚNEBRE ASTURIANA

Muchos creen que se trata de un canto más o menos revolucionario de la época de la II República, y hasta lo sitúan en los días furiosos de la Revolución de Asturias del año 1934.

Lo cierto, sin embargo, es que la canción es bien posterior, y nace, se inspira y hace referencia a la explosión de grisú que se registró en la mina que se llama precisamente María Luisa, situada en Langreo, un malhadado 14 de junio del año 1949, que se llevó la vida de diecisiete mineros. Y eso que la canción sólo habla de cuatro, lo que podría deberse a una de dos razones: o bien que se compusiera rápidamente cuando sólo habían aparecido los restos de cuatro de los diecisiete mineros muertos; o bien, por venial que pueda parecer, a la mayor potencia lírica del número cuatro en detrimento del desabrido diecisiete, excesivamente largo de pronunciar, de difícil encaje en métrica alguna y

escasísima historia “literaria”, tan diferente de ese cuatro que parece sugerir exceso y abundancia más allá de su matemática limitación.

En cuanto al evento que origina la canción, la explosión del pozo María Luisa no era la primera ni será, por desgracia, la última acaecida en la castigada Asturias de los mineros. En 1967, un siniestro en el pozo Santo Tomás en el valle de Turón le cuesta la vida a once mineros; en 1973, otra explosión mata a seis en el pozo Mariquita en Santa Marina; y en 1995, otros catorce pierden la vida en una nueva explosión, esta vez en el pozo San Nicolás de Mieres.

La música aún unos pocos acordes, muy pocos en realidad, pero afortunados: bellísimos y sencillos a la vez, capaces de inspirar sin aspavientos la rabia y el dolor, la ira y la sorpresa, la indignación y la resignación, en una suerte de salmodia repetitiva que cala los huesos al que la canta y al que la escucha. Aunque muy versionada, la versión de referencia sigue siendo la del Coro Minero de Turón. Y por supuesto, la que con no poca emoción interpreta el Coro del Centro Asturiano que fundara y dirige Almudena Albuérne.

Curiosamente, los mineros del municipio portugués del Aljustrel cantan una canción titulada “Nas minas de São João”, (“en las minas de San Juan”) con idéntica melodía y letra, solo que en portugués. Un pequeño detalle, sin embargo, delata la dependencia de la versión portuguesa respecto de la asturiana, y es que en ella se dice “eu trago a camisa roxa”, clara transcripción del “traigo la camisa roja” de la asturiana, siendo así que por uno de esos que en lingüística se dan en llamar “falsos amigos”, roxo en portugués no significa rojo sino morado, lo que no casa bien con el color de la sangre a la que se refiere la canción.

## MISCELÁNEA

### GANADORES DEL CONCURSO SERONDA

#### Modalidad adultos, primer premio



*Colores de seronda bajo el orbayu,  
de Nolwenn Lamour*

**Modalidad infantil, (categoría hasta 6 años) 1er. Premio**



*Las setas de Mael, de Mael Lazo Castro (5 años)*

**En la modalidad de 6 a 12 años** El jurado por unanimidad decidió conceder premio a dos trabajos:



*Mamvestu*  
de Enrique Sanchiz Prieto (7 años)



*Seronda d'amor*  
de Rosario Lazo Castro (8 años)

**El Centro Asturiano de Madrid promociona, a través de su Revista "Asturias", a los establecimientos asociados a esta Casa**

Socio 12	Gráficas LUBAR S.L. c/ Tomás Redondo, 3. Tlf. 91 763 80 00
Socio 17	Droguería MANUEL RIESGO
Socio 61	Bar CASA PACO c/ Altamirano, 38 (Madrid)
Socio 66	Bar PEMA. Pan y Toros, 11 (Madrid)
Socio 75	Bar LA REGUERA. C/ Martín de los Heros, 83 (Madrid)
Socio 75	Mesón LA FUENTE. c/ Marqués de Urquijo, 8 (Madrid)
Socio 75	RECREATIVOS RODLAM S. A. Tlf. 91 547 15 96
Socio 75	COMPRO ORO, PLATA, RELOJES ANTIGUOS. c/ M. de Urquijo, 37
Socio 75	Mesón-Restaurante EL CEBÓN. Cap. Blanco Argibay, 14 (Madrid)
Socio 90	FERNANDEZ-VEGA Y ASOCIADOS. Patentes y Marcas. 91 350 47 28
Socio 98	LIBERBANK-CAJASTUR. Pl. Escandalera, 2 (Oviedo)
Socio 127	Grupo I.L.A.S. (Reny Picot) C/ Velázquez, 140 (Madrid)
Socio 140	Restaurante CASA BALTASAR. D. Ramón de la Cruz, 97 (Madrid)
Socio 140	Pub GAYARRE. Paseo de La Habana, 1 (Madrid)
Socio 140	Restaurante LA LEÑERA c/ Hernani, 60 (Madrid)

<b>Socio 140</b> Restaurante TEITU c/ Capitán Haya, 20 (Madrid)
<b>Socio 140</b> Pub VERDI. c/ Capitán Haya (Madrid)
<b>Socios 155 y 156.</b> COMERCIAL SIRVIELLA.Glorieta Puente Segovia, 11 (Madrid)
<b>Socios 155-156</b> Restaurante SANTA OLALLA C/ Ibiza, 72 (Madrid)
<b>Socios 155-156</b> Sidrería ESCARPÍN. c/ Hileras, 17 (Madrid)
<b>Socios 155-156</b> Productos ASTURES Y MAS S.L. Tlf. 91 479 74 65
<b>Socio 161</b> FARMACIA. Paseo de la Chopera, 13 (Madrid)
<b>Socio 165.</b> PAPELERÍA Y PRIMITIVA. CC. Mocha Chica. Local 8 Villafranca C.
<b>Socio 196</b> EXPERT- ELECTRODOMESTICOS. C/ Tortosa, 7 (Madrid)
<b>Socio 204</b> Administración de LOTERÍAS. Tlf. 91 532 08 44 C/ Pez, 25 (Madrid)
<b>Socio 207</b> Bar ORFRÁN . C/ Fermín Caballero, 7 post. Madrid
<b>Socio 214</b> IGNIS AUDIO. <a href="http://www.ignis-audio.com">www.ignis-audio.com</a> (A. Menéndez Granda)
<b>Socio 216</b> Ferretería EL SELLA. Pº Extremadura, 7 (Madrid)
<b>Socio 239</b> Grupo OPTICA UNIVERSAL c/ Gilena, 2 -Villaverde Tlf. 91 796 80 20
<b>Socio 282</b> ALSA-GRUPO . 902 42 22 42 / <a href="http://www.alsa.es">www.alsa.es</a>
<b>Socio 332</b> OLDER SYSTEMS. c/ Rioja, 11 (28042 Madrid) Tlf. 616 402 112
<b>Socio 430</b> FUNDICIÓN ESFINGE. C\Cobre 13, 28850 Torrejón de Ardoz (Madrid) Tfn: 916780975.- <a href="http://www.fundicionesfinge.com">http://www.fundicionesfinge.com</a>

<b>Socio 454</b> ZACARIAS PÉREZ PEÑA . Hierro y Aluminio. Tlf. 91 613 86 39
<b>Socio 491</b> MARY PAZ PONDAL (Actriz) <a href="http://www.marypazpondal.es">www.marypazpondal.es</a>
<b>Socio 613</b> MALAGASTUR S.L. C/ Almansa, 4 (Málaga)
<b>Socio 616.</b> CENTRO DE ESTETICA INTEGRAL BELLA DONNA. c/Montero, 1 - Móstoles Tlf. 91 613 28 89
<b>Socio 618</b> ADA LEGAL. Asesoramiento Jurídico para la familia Despacho Concha Maté Piquer. Tlf. 686 156 861 <a href="mailto:mateconcha@gmail.com">mateconcha@gmail.com</a>
<b>Socio 718</b> PESCADERÍA LA RIA DE VIGO. Mercado Sª María de la Cabeza. Puesto, 47/48 Tlf. 915 28 41 89
<b>Socio 723.</b> JACINTO INSUNZA DAHLANDER. ABOGADO Tlf. 666 514 139
<b>Socio 784</b> CONSTRUCTORA TEPEYAC S.A. Tlf. 91 544 46 08 (Manuel Vigil)
<b>Socio 960</b> EMBUTIDOS SANTULAYA . Cangas de Narcea (Asturias)
<b>Socio 1039</b> CLINICA DENTAL. Dr. Pérez Zamarrón. Gª Paredes,12 Tlf. 91 448 87 91
<b>Socio 1185</b> RESTAURANTE Y SIDRERÍA CASA HORTENSIA c/ Farmacia, 2, pl. 2ª 3ª Tlfs. 91 539 00 90 y 91 522 42 18
<b>Socio 1243</b> EL RINCÓN ASTURIANO Mesón/Restaurante. Delicias, 26 -Madrid
<b>Socio 1349</b> MANUEL AMBRÉS E HIJOS. Jamones, quesos, embutidos. 917 98 33 06
<b>Socio 1418</b> ELECTRICIDAD JUAN MATOS, Tlf. 610 671 894
<b>Socio 1616</b> IMPACT-5 Agencia de Publicidad y Servicios Plenos

<b>Socio 1836 GRUPO RESTAURANTES LA MÁQUINA.</b> Teléfono 91 598 30 05
<b>Socio 1902 SIDRA CORTINA.</b> San Juan, 44 Amandi-Villaviciosa (Asturias)
<b>Socio 1937 RESTAURANTES LA CHALANA.</b> c/ San Leonardo,12. 915 40 07 52 y Pº Castellana, 179, Tlf. 916 217 659
<b>Socio 2177 INSTITUTO OFTALMOLÓGICO FERNÁNDEZ-VEGA.</b> Av. Drs. Fdez Vega, 34 (Oviedo) Tlf. 985 24 01 41
<b>Socio 2178. ENCE ENERGÍA Y CELULOSA S.A.</b> c/ Beatriz de Bobadilla, 14 (Madrid) Tlf: 913 12 86 38
<b>Socio 2423. ESCUELA DE BAILE LIBERDANZA.</b> c/ Yébenes 148 (Aluche) Télf: 620 55 28 80    www.liberdanzamadrid.com
<b>Socio 2459. GRÚAS ROXU S.A. .</b> Carr. Santander. Meres (Asturias) Tlf. 985793636
<b>Socios 2575. ARENSE Y AFILIADOS .</b> Consultores Mediadores De Seguros. <a href="mailto:cgarces@criterioasesores.es">cgarces@criterioasesores.es</a> Tlf 679 331 504

Agradecemos las colaboraciones de:



Síguenos en



**FUNDACIÓN Real Madrid**

# ESCUELAS SOCIODEPORTIVAS DE FÚTBOL

**TEMPORADA 2020-2021**

Descuentos a socios del Real Madrid C.F., miembros de la Fundación Real Madrid, alumnos/as de las Escuelas Sociodeportivas y titulares del Carné Madrileño. Becas y Semi-becas para familias en riesgo de exclusión.

91 453 29 00 / 05

[www.realmadrid.com/fundacion](http://www.realmadrid.com/fundacion)

[escuelas.fundacion@corp.realmadrid.com](mailto:escuelas.fundacion@corp.realmadrid.com)

[fb.com/fundacionrealmadrid](https://www.facebook.com/fundacionrealmadrid) [twitter: @Fun\\_RealMadrid](https://twitter.com/Fun_RealMadrid)

[pires.realmadrid.com](https://www.realmadrid.com)

**INSCRIPCIÓN**

Mecenas y colaboradores de las Escuelas Sociodeportivas de Fútbol de la Fundación:



DISEÑO: JESÚS GARCÍA

**¿Viajas?**  
**Prueba ALSAcab, para ir y volver de la estación**

**6,90€\***  
Sólo disponible en Madrid

**alsacab**

\*Precio fijo por persona.  
Servicio Compartido en coche premium.

[alsacab.es](http://alsacab.es) [f](https://www.facebook.com/alsacab) [t](https://twitter.com/alsacab) [i](https://www.instagram.com/alsacab)